

Bienvenue  
dans la belle aventure de

# LIRE ET FAIRE LIRE



---

**DOCUMENT D'AUTOFORMATION**

***GUIDE À L'INTENTION DES BÉNÉVOLES***

Rédaction : Annie Proulx  
Révision : Michel Dechamplain

Lire et faire lire - Juin 2004

45, rue Argyle  
Saint-Lambert (Québec) J4P 2H2

Téléphone : (450) 466-5705 ou 1 888 466-5705  
Télécopieur : (450) 466-8612  
Courriel : [info@lireetfairelire.qc.ca](mailto:info@lireetfairelire.qc.ca)  
Internet : [www.lireetfairelire.qc.ca](http://www.lireetfairelire.qc.ca)

## TABLE DES MATIÈRES



<b>MOT DE BIENVENUE</b>	4
<b>PRÉSENTATION</b>	5
<b>LES 12 RÈGLES</b>	6
<b>LES OBJECTIFS DE LIRE ET FAIRE LIRE</b>	7
<b>LES PARTICIPANTS DE LIRE ET FAIRE LIRE</b>	10
Les bénévoles	11
Les enfants	12
Les écoles	13
Les associations locales	13
Les parents	13
Les bibliothèques	14
<b>PRÉPARATION DE L'ACTIVITÉ</b>	15
Le choix d'un livre	16
Explorer le livre	18
Prévoir une animation	18
<b>ANIMER L'ACTIVITÉ</b>	20
Première rencontre avec les enfants	21
Mise en place	22
Présentation du livre	22
Lire ou raconter une histoire	23
Lire un documentaire	24
Autour de la lecture	24
Faire lire	25
La discipline	26
<b>DES RÉFÉRENCES</b>	28
Sélection en littérature jeunesse	29
Autres références utiles	31
<b>ANNEXE : LES CHARTES DES PARTICIPANTS</b>	33

## MOT DE BIENVENUE



Nous sommes heureux de vous accueillir parmi les participants au programme Lire et faire lire et nous vous souhaitons la bienvenue dans cette aventure au pays de la lecture.

Vous avez choisi de consacrer une partie de votre temps aux enfants de votre milieu afin de leur permettre de développer leur goût pour la lecture, tout en leur donnant la chance de tisser des liens affectifs avec vous.

Les raisons qui vous ont poussé à vous engager dans ce programme peuvent être nombreuses : votre amour des enfants, votre besoin d'un contact significatif avec eux, vos talents de conteur, votre amour pour la littérature, votre conviction que la lecture est un outil essentiel pour se réaliser pleinement, votre désir de contribuer à un avenir meilleur pour les enfants. Peut-être que ce sont toutes ces raisons à la fois. Mais peu importe vos motivations, sachez qu'en participant au programme Lire et faire lire, vous faites preuve d'une grande générosité envers votre communauté. Vous participez ainsi activement à l'avenir de la société.

**Votre expérience et vos connaissances représentent une richesse inestimable dont les enfants qui participeront à ce programme pourront bénéficier.**

Lire et faire lire est un programme conçu pour les enfants, mais aussi pour vous. Nous espérons sincèrement que vous profitez des bienfaits de cette activité autant que les enfants.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à participer à Lire et faire lire !

*L'équipe de Lire et faire lire*

## PRÉSENTATION



Ce document d'autoformation a été conçu afin de vous guider dans votre tâche de bénévole à Lire et faire lire. Son but est de vous proposer des petits trucs, des suggestions, des références et certaines consignes pour faciliter votre tâche et la rendre plus plaisante et enrichissante.

Avec ce document, une vidéocassette vous sera remise. Vous pourrez ainsi voir des séances qui ont été réalisées dans le cadre du programme Lire et faire lire.



## **LES 12 RÈGLES** pour faire de vos rendez-vous de lecture un succès



***Toujours rester soi-même***

***Prendre le temps de bien choisir les livres***

***Prévoir une animation***

***S'installer confortablement et garder constamment un contact visuel avec les enfants***

***Lire de manière expressive***

***Faire participer les enfants***

***Communiquer avec les enfants***

***Écouter les enfants***

***Encourager et féliciter les enfants***

***Respecter le rythme de chaque enfant***

***Ne pas forcer les enfants à lire***

***Encourager les enfants à lire et à fréquenter les bibliothèques***

## LES OBJECTIFS DE LIRE ET FAIRE LIRE



Le programme Lire et faire lire repose sur deux objectifs précis :

- ***Développer le goût et le plaisir de lire chez les enfants***
- ***Favoriser la création de liens intergénérationnels entre les aînés et les enfants d'un même milieu***

L'expérience menée depuis l'année 1999 dans plus de 82 départements français a démontré que ces rendez-vous de lecture entre les aînés et les enfants avaient pour résultat de **diminuer considérablement l'échec scolaire et la délinquance** dans les quartiers où les écoles offraient ce projet de lecture. De plus, l'Association Lire et faire lire en France a observé que le programme **favorisait l'intégration des jeunes enfants provenant de familles immigrantes**. Selon eux, pour qu'un enfant puisse prendre plaisir à lire et à apprendre le français, il a besoin de tisser des liens affectifs avec des gens qui parlent cette langue. Un enfant doit d'abord aimer quelqu'un avant de pouvoir aimer le français.

Voici d'autres résultats positifs que peut apporter le programme Lire et faire lire pour les enfants :

- *faciliter son apprentissage de la lecture ;*
- *se familiariser avec le langage écrit ;*
- *acquérir un plus vaste vocabulaire ;*
- *développer son imaginaire ;*
- *découvrir la richesse de la littérature ;*
- *découvrir des éléments importants de sa culture ;*
- *apprendre à communiquer ses sentiments, ses émotions et ses questionnements ;*
- *développer son estime de soi en créant un lieu privilégié avec un adulte à son écoute.*

Pour les aînés, animer ces rendez-vous de lecture peut engendrer plusieurs effets positifs :

- *contact significatif avec les enfants ;*
- *mise à profit de leurs talents, expérience et sagesse ;*
- *sentiment d'utilité sociale ;*
- *maintien d'une vie active.*



Cependant, l'objectif fondamental du programme Lire et faire lire est avant tout **PLAISIR**. Plaisir de lire des histoires, plaisir de se faire raconter des histoires, plaisir de faire lire, plaisir d'écouter, de communiquer, d'échanger, plaisir de se rencontrer. Le **PLAISIR** est le mot clé de Lire et faire lire. Sans lui, l'activité n'aurait plus sa raison d'être. Pour transmettre le goût de la lecture, il est essentiel que celle-ci soit associée au plaisir.

## LES PARTICIPANTS DE LIRE ET FAIRE LIRE



**Les bénévoles**

**Les enfants**

**Les écoles**

**Les associations locales**

**Les parents**

**Les bibliothèques**



## LES BÉNÉVOLES

Votre rôle en tant qu'animateur auprès des enfants dans l'activité Lire et faire lire est avant tout un rôle de **communicateur**. C'est vous qui lirez des livres aux enfants : des histoires, des légendes, des contes de fées, des documentaires. Vous serez la personne qui encouragera la communication avec les enfants.

Vous animerez à votre façon ces rendez-vous de lecture. En tenant compte de votre personnalité, de vos talents, de votre créativité et de vos goûts, vous bâtirez l'activité à votre image, tout en respectant la philosophie du programme Lire et faire lire.

***L'expérience que vous avez acquise au cours de votre vie, vos connaissances et votre sagesse seront des trésors que vous aurez la chance de transmettre aux enfants.***

Transmettre le goût de la lecture, voilà la tâche qui vous revient. Vaste entreprise, direz-vous. Et pourtant, si vous lisez avec plaisir, si vous êtes à l'écoute des enfants, si vous favorisez la communication, si vous devenez leur ami, si vous les respectez et les encouragez, si vous avez le souci que vos rendez-vous soient axés sur le plaisir avant tout, vous aurez atteint les objectifs du programme.

Les résultats ne seront peut-être pas toujours observables immédiatement. Oui, certains enfants démontreront rapidement un intérêt accru pour la lecture. Certains feront des progrès remarquables. D'autres, par contre, ne manifesteront pas plus d'enthousiasme face aux livres et accuseront toujours un retard en lecture. Cela ne veut pas dire que vos rencontres n'ont rien donné. Un jour, à l'adolescence peut-être, un tel se souviendra du plaisir qu'il avait eu à vous écouter raconter les aventures drolatiques du « Petit Nicolas » et que contraint de choisir un livre pour le cours de français, il replongera avec délectation dans ce bouquin, en découvrant, enfin, que lire peut être une activité fort agréable et enrichissante.

***Si un seul des enfants avec qui vous aurez partagé cette aventure découvre un jour le plaisir de lire, vous aurez réussi votre mission.***

Malheureusement, il y a encore plusieurs enfants qui n'ont pas accès à la littérature. Souvent les livres sont absents de la maison. Dans certains cas, on ne leur a jamais raconté d'histoire lorsqu'ils étaient petits. Comment peuvent-ils avoir le goût de lire et d'apprendre à lire, s'ils ne connaissent pas ce qu'un livre peut contenir de merveilles ?

Pour d'autres, l'entrée à l'école signifie la fin de ces merveilleux moments où papa ou maman leur racontait une histoire le soir, au lit, avant qu'ils ne s'endorment. En effet, plusieurs parents abandonnent ce rituel en se disant que l'enfant peut désormais lire par lui-même. Et l'enfant se retrouve bien loin du plaisir qu'engendraient les livres. Maintenant, le livre peut devenir synonyme d'effort et de travail.

C'est précisément au moment où l'enfant commence l'apprentissage de la lecture qu'il a peut-être le plus besoin d'un contact positif avec les livres. Si l'enfant entrevoit toute la richesse que peut contenir un livre et le plaisir d'en faire la découverte, sa motivation pour apprendre à lire n'en sera que plus grande.

Votre rôle est donc de lire des livres aux enfants, de les encourager à lire, de les faire lire, de les écouter, de discuter des livres avec eux, de les encourager à s'exprimer, de leur poser des questions, d'être à leur écoute, de les respecter et de vous faire respecter.

## LES ENFANTS

Les groupes d'enfants qui vous seront confiés seront composés de deux à cinq élèves de la maternelle, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année. Dans certains quartiers défavorisés, des écoles accueillent des classes de maternelle 4 ans, mais la majorité des écoles primaires ont uniquement des classes de maternelle 5 ans. Les enfants qui participeront à Lire et faire lire seront donc âgés, en général, entre 5 et 8 ans.

Les groupes qui vous seront confiés devront être équilibrés. L'école aura le souci de ne pas vous confier des groupes uniquement composés d'enfants éprouvant de graves troubles d'apprentissage et de comportement. Votre rôle n'est pas de faire de la discipline ni de remplacer les professeurs. Pour que l'activité soit un succès, il est impératif que le climat soit serein et plaisant pour vous et les enfants.

Si vous constatez que l'activité n'est plaisante ni pour vous ni pour les enfants, il est préférable qu'elle cesse immédiatement, dans votre intérêt et celui des enfants. Vous pourrez en parler avec le responsable de l'association locale et celui de l'école pour voir ensemble si une solution est envisageable.

***N'oubliez jamais que le plaisir doit toujours être au rendez-vous.***

## LES ÉCOLES

L'école est le lieu où se dérouleront vos rencontres hebdomadaires avec votre groupe d'enfants, de même qu'elle sélectionnera les enfants qui participeront au programme. Votre intervention se déroulera donc dans le contexte que l'école aura choisi. Par exemple, l'activité pourrait se dérouler durant une période consacrée à la visite de la bibliothèque scolaire, durant des heures de classe, durant l'heure du midi ou dans le cadre des activités offertes par le service de garde. L'école mettra à votre disposition un local ou un lieu adéquat pour vos rendez-vous de lecture. Vous pourrez emprunter des livres à la bibliothèque scolaire ou à la bibliothèque municipale. Certains professeurs seront possiblement intéressés à travailler en collaboration avec vous afin de vous aider dans votre tâche en vous fournissant des informations sur les enfants, en vous proposant des lectures ou des activités. Cependant, vous ne devez pas attendre de leur part une implication systématique. Le programme Lire et faire lire n'est pas conçu pour alourdir la tâche des professeurs.

## LES ASSOCIATIONS LOCALES

L'association locale est l'organisme qui prend en charge et coordonne le programme dans votre milieu. Elle voit à sélectionner les bénévoles, à coordonner les horaires des activités avec l'école et à faire le suivi avec l'association nationale Lire et faire lire. Vous devez communiquer avec elle en cas de problèmes ou de conflits. Vous serez tenu de participer aux réunions organisées par l'association locale dans le cadre de vos interventions et de remplir les documents qu'elle vous fournira afin de faire le suivi avec l'association nationale Lire et faire lire.

## LES PARENTS

Pour que le programme Lire et faire lire demeure un succès, il est impératif, selon nous, que les parents s'impliquent dans cette chaîne de lecture. Nous vous proposons d'encourager les enfants à réclamer des histoires à la maison, car sans suivi de la part des parents, le programme ne pourra avoir autant d'effet à long terme.

## LES BIBLIOTHÈQUES

Les bibliothèques publiques du Québec sont partenaires de Lire et faire lire. On en décompte plus de 1 000, réparties dans autant de municipalités sur le territoire. Elles desservent 91,5 % de la population dans toutes les régions du Québec. Ayant pour mission la démocratisation de l'accès à l'information et à la culture, l'éducation continue et l'alphabétisation, elles représentent les partenaires tout désignés au programme Lire et faire lire. Vous pouvez compter sur elles pour vous initier à la littérature jeunesse et vous conseiller dans le choix de vos lectures. En vous identifiant comme bénévole du programme Lire et faire lire, le personnel des bibliothèques se fera un plaisir de vous informer.

Dans le cadre du programme Lire et faire lire, nous vous suggérons fortement de visiter la bibliothèque publique avec les enfants. Cette activité devra être faite avec l'accord et selon les directives de l'école. Nous vous invitons aussi à encourager les enfants à fréquenter les bibliothèques.

## PRÉPARATION DE L'ACTIVITÉ



**Le choix d'un livre**

**Explorer le livre**

**Prévoir une animation**



Depuis la nuit des temps, et partout dans le monde entier, les adultes racontent des histoires aux enfants. Et les enfants aiment cela, et ils en redemandent. Cependant, pour les captiver et les séduire, il faut une bonne histoire et un bon conteur. C'est pourquoi vous aurez besoin d'une certaine préparation avant de rencontrer les enfants. Cela reste simple : choisir les livres que vous lirez, les explorer et prévoir une certaine animation à partir du contenu du livre.

## LE CHOIX D'UN LIVRE

Le meilleur critère pour que le livre que vous lirez aux enfants les séduise est d'en choisir un qui vous séduira, en premier lieu. Vous devez absolument tenir compte de vos goûts et de vos intérêts dans le choix des livres que vous lirez. Après tout, c'est vous le conteur ! Vous devez avoir du plaisir à raconter cette histoire, à transmettre ces informations, à discuter du contenu de l'histoire avec les enfants.

Certains d'entre vous préféreront les contes de fées, d'autres des livres pleins d'images, des documentaires, des classiques, de la poésie. Vous êtes un passionné de l'astronomie ? Pourquoi ne pas trouver des contes ou des documentaires dont le contenu vous donne l'occasion de communiquer votre intérêt ? Vous adoriez Daudet et ses *Lettres de mon moulin*, les frères Grimm, Charles Perreault ? Belle occasion pour les faire découvrir aux enfants. Peut-être préférez-vous davantage la littérature contemporaine, l'humour, la littérature québécoise, les albums remplis d'images ? Allez-y avec votre cœur et choisissez les livres que vous aimez et qui, selon vous, plairont aux enfants. Ne vous en faites pas, si vous vous égarez dans vos choix, les petits seront les premiers à vous le dire ! Apportez quelques livres, des genres différents, faites des essais. Rapidement, vous saurez accorder vos goûts à ceux des enfants.

Il est possible que des professeurs vous suggèrent de lire certains livres. Vous êtes libres d'accepter leurs propositions, si cela vous intéresse. Les professeurs sont, par contre, prévenus qu'ils ne peuvent vous imposer des lectures. De la même manière, l'école est en droit de refuser que vous racontiez certaines histoires aux enfants, si elle juge que ces lectures ne conviennent pas au groupe qui vous est confié, pour quelque raison que ce soit.

### Questions à se poser lorsqu'on choisit le livre

- *Le format du livre permet-il à l'ensemble des enfants de bien voir les illustrations au moment de la présentation ?*
- *Le texte peut-il se lire ou se raconter aisément ?*
- *Ce livre me plaît-il personnellement ?*



- *La longueur du texte correspond-elle à la capacité d'attention du groupe ?*
- *Le texte contient-il des mots difficiles ?*
- *Le livre aiguise-t-il la curiosité des enfants ?*
- *Les illustrations sont-elles belles, intéressantes, vivantes, drôles, riches, etc. ?*
- *Si vous prévoyez faire lire des passages du livre aux enfants, la typographie du livre permet-elle une lecture facile ?*
- *L'histoire ou le contenu du livre est-il assez riche pour satisfaire les capacités intellectuelles et d'attention des enfants ?*
- *Les thèmes abordés dans le livre favorisent-ils une interaction avec les enfants ?*
- *Le livre fait-il appel à l'imagination des enfants ?*
- *Le livre est-il riche en émotion ?*
- *Les informations contenues dans le livre intéresseront-elles les enfants ?*

Les réponses à ces questions n'ont pas besoin d'être toutes positives pour que le livre que vous aurez choisi de lire aux enfants les captive. Cependant, ces questions peuvent vous aider à faire de bons choix.

### **Où trouver les livres ?**

#### *Bibliothèques publiques*

Les bibliothèques publiques du Québec sont partenaires du programme Lire et faire lire. En vous rendant dans la bibliothèque de votre municipalité et en vous identifiant comme bénévole pour le programme Lire et faire lire, les employés de la bibliothèque se feront un plaisir de vous faire visiter la section jeunesse et de vous aider à faire des choix judicieux.

#### *Les bibliothèques scolaires*

Les écoles où vous animerez les rendez-vous de lecture seront sûrement heureuses de pouvoir vous offrir la possibilité d'emprunter leurs livres. Les responsables qui y travaillent et les professeurs pourront vous conseiller.

#### *Librairies*

Certaines librairies ont un inventaire impressionnant en littérature jeunesse. On peut y retrouver plusieurs bonnes collections. De plus, leurs livres sont pour la plupart des nouveautés. Les libraires connaissent bien les goûts de leurs clients et la valeur littéraire des livres. Ils peuvent être de bons conseillers. Si nous vous conseillons de visiter les librairies, ce n'est pas pour vous occasionner des dépenses, mais plutôt pour vous permettre de découvrir des nouveautés en littérature jeunesse. Si des livres vous intéressent, vous pouvez les noter et en

faire la demande à la bibliothèque. Il est possible que celle-ci ait déjà le livre dans sa collection ou qu'elle décide de l'acheter si vous en faites la demande.

#### *Bibliothèques personnelles*

Vous gardez des livres pour enfants à la maison, ceux de vos enfants ou petits - enfants ? Vous savez que Nicolas adorait celui-ci ? Pourquoi ne pas en faire la lecture à votre petit groupe d'enfants ? Peut-être l'adopteront-ils eux aussi ? Vous pouvez aussi demander conseil à de jeunes parents. Des voisins ou amis peuvent aussi vous prêter des livres. Bref, il y a plusieurs possibilités pour dénicher des livres.

#### *Internet*

Vous trouverez une foule de renseignements sur Internet au sujet de la littérature jeunesse. Plusieurs sites francophones se consacrent à la promotion de la lecture chez les enfants et présentent des sélections de livres jeunesse. **Livres ouverts** est un site Internet particulièrement intéressant pour faire une bonne sélection de littérature pour les enfants. Ce site a été développé par le ministère de l'Éducation. Vous en trouverez une description plus détaillée et l'adresse du site à la fin du document.

***À la fin de ce document, nous proposons des outils de référence qui vous aideront à faire le choix des livres. Vous trouverez ces ouvrages dans la plupart des bibliothèques publiques.***

## EXPLORER LE LIVRE

Une fois que vous aurez choisi les livres que vous lirez aux enfants à la prochaine rencontre, prenez le temps de bien les lire, de les explorer en profondeur. Lisez-les à voix haute, maîtrisez bien chaque passage. Observer bien les images, trouvez leur lien avec le texte.

## PRÉVOIR UNE ANIMATION

Si vous connaissez bien le livre que vous raconterez bientôt, vous pourrez prévoir les voix que vous emprunterez pour personnifier tel ou tel personnage. Mettez l'accent sur un bruit, modulez votre voix en tenant compte du déroulement de l'histoire, etc. Vous pouvez aussi prévoir des arrêts pour poser des questions aux enfants où échanger avec eux. *Tiens, Justine pourrait peut-être faire la voix du petit mouton et Maxime celle de l'éléphant? Simon qui aime tant les friandises pourrait lire le passage où Hansel et Gretel découvrent la maison de bonbons.* Peut-être que le contenu du livre vous inspirera une

discussion au sujet de l'histoire ou d'un élément de l'histoire ? Le livre vous rappelle une expérience que vous avez vécue ? Pourquoi ne pas la partager avec les enfants ? Certains d'entre vous voudront aussi prévoir une activité se rapportant au contenu du livre.

Libre à vous de mener ce rendez-vous de lecture selon votre inspiration et vos intérêts en prenant toujours soin de respecter le rythme du groupe et ses intérêts.

## ANIMER L'ACTIVITÉ



Première rencontre avec les enfants

Mise en place

Présentation du livre

Lire ou raconter une histoire

Lire un documentaire

Autour de la lecture

Faire lire



Selon la dynamique du groupe d'enfants, leur personnalité, la vôtre, vos intérêts et les leurs, votre jugement devrait vous guider pour décider de la meilleure façon d'animer l'activité. Plus vous connaîtrez les enfants, plus vous serez apte à rendre vos rendez-vous enrichissants.

Certains d'entre vous choisiront de débiter l'activité en racontant l'histoire aux enfants et d'autres préféreront prendre un moment pour échanger avec eux avant de lire ou de les faire lire. Une personnalité exubérante et théâtrale captivera les enfants durant presque une heure seulement en leur faisant la lecture, tandis qu'une personne calme et chaleureuse fera la lecture durant 15 minutes et prendra plus de temps pour écouter les enfants et échanger avec eux. En somme, chacun de vous colorera l'animation de l'activité selon sa personnalité.

Outre le fait que vous avez la liberté d'animer l'activité selon vos préférences, voici quelques conseils et suggestions qui pourront vous aider et vous inspirer.

## PREMIÈRE RENCONTRE AVEC LES ENFANTS

Le premier contact avec les enfants est important. Cette première rencontre peut être déterminante. Prendre le temps de faire les présentations, de s'approprier et d'apprendre à mieux se connaître est un atout pour faire de vos rencontres un succès.

Même si vous y consacrez plus de la moitié du temps de la première rencontre, cela ne représente pas un problème. Au contraire, cela vous aidera à créer dès le départ un climat de confiance, d'intimité et de partage avec le groupe.

Il est possible que vous viviez un peu d'insécurité et que vous ayez même le trac avant la première rencontre. Cela est tout à fait normal. Il est aussi important que vous sachiez que la première rencontre est parfois la plus difficile. Les enfants ont, en effet, tendance, lors de cette première rencontre, à vous mettre à l'épreuve. Ils voudront évaluer la marge de manœuvre dont ils disposent avec vous et tester vos limites. Il ne faut surtout pas vous décourager. En général l'harmonie s'installe dès la deuxième ou la troisième rencontre.

### Suggestions

- *Présentez-vous aux enfants. Prenez le temps de raconter votre petite histoire, votre vie dans les grandes lignes. Ils seront curieux de savoir si vous avez des enfants, petits-enfants, votre ancien métier, vos intérêts, etc.*

- *Apprenez bien leur nom.*
- *Posez-leur des questions sur leurs intérêts, leur classe, l'école.*
- *Parlez avec eux de leurs goûts en matière de lecture.*
- *Expliquer pourquoi vous avez choisi de venir leur faire la lecture et ce que représente pour vous la lecture.*
- *Demandez-leur comment ils entendent vos rencontres.*
- *Établissez avec les enfants des règles claires pour que l'activité se déroule bien.*

## MISE EN PLACE

Avant de débiter la lecture, assurez-vous d'être confortablement installé. Selon l'espace, le mobilier dont vous disposerez et le nombre d'enfants dans le groupe, vous préférerez être assis autour d'une table avec les enfants ou que ces derniers soient assis à côté de vous, tout prêt, ou bien en demi-cercle devant vous. De gros coussins posés par terre feront le bonheur de tous. Un lecteur expressif et exubérant aimera rester debout et se déplacer en gesticulant. L'important est que vous trouviez votre confort, celui des enfants, et qu'en tout temps, ceux-ci puissent garder un contact visuel avec vous.

Pour que l'activité se déroule sans trop d'interruptions, il serait bon de conseiller aux enfants de passer à la salle de bain avant de débiter.

## PRÉSENTATION DU LIVRE

Avant de commencer à lire un livre aux enfants, il peut être intéressant de présenter le livre. Ainsi, ils verront que vous avez pris le temps de faire un bon choix, en pensant à eux, par souci de leur plaisir.

### Suggestions

- *Présenter de façon originale le livre. Exemple : leur faire deviner le titre en faisant des jeux de devinette.*
- *Découvrir l'image de la page couverture de l'album petit à petit.*
- *Raconter comment vous avez découvert le livre.*
- *Expliquez pourquoi vous avez choisi de leur raconter cette histoire.*
- *Expliquer pourquoi le livre vous plaît.*
- *Introduire l'histoire ou le sujet.*
- *Présentez-leur l'auteur et l'illustrateur. Nommez l'éditeur.*
- *Leur faire choisir le livre qu'il préfère que vous leur racontiez si vous en avez apporté plusieurs.*

## LIRE OU RACONTER UNE HISTOIRE

À elle seule, une bonne histoire saura captiver les enfants. Néanmoins, pour garder leur attention, pour voir des regards allumés du début à la fin de l'histoire, le lecteur doit faire preuve de stratégie. Il doit rendre le récit vivant, dynamique, interactif parfois, susciter le suspense, rendre fidèlement l'atmosphère du livre, mettre l'emphase sur certains détails, en atténuer d'autres qui pourraient faire trop peur, rassurer les enfants, les faire rire, colorer avec sa voix les traits des personnages, lire avec aisance et fluidité.

Une histoire peut être lue en respectant le texte mot à mot, lorsque celui-ci est riche, coloré, attrayant. Une histoire peut aussi être racontée à l'aide du texte. On peut ajouter des mots, en changer certains, inventer un petit passage pour embellir, étoffer ou enrichir le texte ou l'histoire.

Certaines personnes sont de fabuleux conteurs et possèdent un riche répertoire de contes inspirés de la tradition orale. Le programme Lire et faire lire tient toutefois à ce que vous racontiez des histoires que l'on retrouve dans les livres, ceux que vous lirez aux enfants. Le but est de leur insuffler le goût de la lecture et, pour cela, il vous faut des livres.

### SUGGESTIONS

- Lire de manière expressive.
- Montrez les illustrations du livre aux enfants, s'il y a lieu. Laissez-leur le temps de bien les regarder.
- Ne pas hésiter à emprunter des voix différentes pour chaque personnage.
- Moduler la voix selon l'atmosphère qu'on retrouve dans le livre.
- Parler assez fort pour que les enfants restent attentifs.
- Lire ni trop lentement ni trop rapidement, trouver un débit coulant.
- Faire passer les émotions par sa voix.
- Ajouter des sons pour colorer le récit. Par exemple, si au cours de l'histoire un personnage ouvre une porte, imitez le son du grincement que fait une porte en s'ouvrant.
- Créer des silences pour amplifier le suspense ou pour laisser le temps aux enfants d'absorber un passage.
- Utiliser une gestuelle, faire des mimiques.
- Interrompre le récit pour répondre aux questions des enfants.

Durant la lecture, vous pouvez faire des pauses pour expliquer certains mots très difficiles ou demander aux enfants si l'un d'eux connaît la signification du mot nouveau. Par contre, n'interrompez pas votre lecture chaque fois que vous avez

un doute. Souvent le contexte de l'histoire permet aux enfants de découvrir par eux-mêmes la signification du mot, et même s'ils n'en saisissent pas tout le sens, il est très bénéfique pour eux d'entendre des mots nouveaux. S'ils désirent vraiment savoir la signification d'un mot, ils sauront vous arrêter pour vous poser la question.

## LIRE UN DOCUMENTAIRE

Faire la lecture d'un documentaire est un exercice différent de celui de faire la lecture d'un album de fiction. On retrouve de plus en plus de livres ayant pour objectif d'informer les enfants sur différents thèmes, mais présentés sous forme d'histoire. On les appelle des docus-fictions. Vous pouvez introduire un thème que vous voulez aborder, en racontant l'histoire dont le contenu contient des éléments d'information sur ce sujet. Vous pouvez ensuite poursuivre par une discussion, une animation et la présentation d'autres livres sur le même thème.

Si vous présentez aux enfants un ou des livres sur un sujet précis et que ceux-ci ne sont pas présentés sous forme d'histoires, il est conseillé de faire une lecture moins formelle. Par exemple, vous pouvez lire le livre avec les enfants en les faisant participer tout au long de la lecture. Donnez-leur de l'information supplémentaire, posez-leur des questions sur le thème, apportez des objets, des images ou des jeux se rapportant au sujet.

Tous les styles de livres peuvent faire vibrer les enfants

## AUTOUR DE LA LECTURE

Avant, pendant et après les activités de lecture, la communication avec les enfants est importante. Prenez le temps de répondre à leurs questions. N'hésitez pas à interrompre la lecture pour les laisser s'exprimer. Après la lecture, réservez-vous un moment pour discuter et échanger. Gardez toujours à l'esprit que vos rendez-vous de lecture ont aussi pour objectif de vous permettre, à vous et aux enfants, de tisser des liens significatifs.

### Suggestions

- *Donnez aux enfants le temps de parler de ce qu'ils voient et entendent.*
- *Faites des liens entre l'histoire et la réalité des enfants.*
- *Posez-leur des questions.*
- *Évitez de leur donner l'impression qu'ils subissent un examen.*



- *Apportez des objets, des affiches, des jeux en rapport avec les livres lus.*
- *Faites-leur dessiner un passage de l'histoire ou le passage qu'ils ont préféré.*
- *Parlez de vos livres préférés et des leurs.*
- *Engagez une conversation sur un sujet inspiré par la lecture d'un livre.*
- *Chantez-leur une chanson ou récitez-leur une comptine en rapport avec le livre.*
- *À la fin de la lecture, posez des questions qui stimuleront leur réflexion.*
- *Faites-les parler de leurs goûts et de leurs intérêts.*
- *Demandez-leur si le livre leur a plu.*

## FAIRE LIRE

Votre rôle est aussi de faire lire les enfants.

### **Faire lire les enfants de la maternelle**

Bien que les enfants de la maternelle n'aient pas encore débuté à l'école l'apprentissage formel de la lecture et que la plupart d'entre eux ne sont pas en mesure de décoder un texte écrit, il serait faux de dire qu'ils ne savent pas lire. Les enfants de cet âge ont toutes les aptitudes nécessaires pour « lire » les images et ainsi raconter et réinventer des histoires. De plus, il est possible que vous rencontriez certains enfants de la maternelle qui, déjà, arrivent à décoder des mots. Donnez-leur de temps à autre l'occasion de démontrer leur nouvelle habileté à leurs camarades. Ceci peut être motivant pour les enfants de constater que cet apprentissage est à leur portée.

### **Suggestions**

- *Permettez-leur de manipuler les livres, de tourner les pages à votre place et de suivre le texte du doigt.*
- *Laissez-leur examiner les images.*
- *Demandez-leur d'inventer une histoire en se basant uniquement sur les images du livre.*
- *Proposez-leur d'inventer une autre fin à l'histoire.*
- *Inventer une histoire avec eux.*
- *Faites-leur chercher un mot que l'on retrouve souvent dans l'histoire.*
- *S'ils connaissent déjà bien l'histoire, faites-leur anticiper les phrases qui suivent ou la suite de l'histoire.*
- *Félicitez-les et encouragez-les.*

### **Faire lire les enfants de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> année**

Chaque enfant a son propre rythme d'apprentissage en lecture. Dès la 1<sup>re</sup> année, certains enfants liront couramment avant les vacances de Noël, tandis que d'autres le feront vers le mois d'avril, et d'autres auront besoin de plus de temps encore. C'est pourquoi il est très important de respecter le rythme de chaque enfant et de ne pas faire de comparaison entre eux. La confiance en soi est le principal atout pour apprendre.

Fiers de leur nouveau talent de lecteurs, plusieurs enfants seront enthousiastes à faire la lecture à voix haute. D'autres seront très timides et certains refuseront. L'important, c'est que cet exercice se déroule dans un climat de plaisir. Si l'ensemble de votre groupe n'aime pas lire à voix haute, il ne sert à rien d'insister. Peut-être qu'au fil des semaines, la confiance sera devenue assez grande pour qu'ils se risquent à le faire. Vous rencontrerez peut-être aussi des groupes et des enfants pour qui cette partie de l'activité sera la plus plaisante et la plus amusante.

### **Suggestions**

- *Ne forcez pas un enfant à lire.*
- *Respectez le rythme de chaque enfant.*
- *Félicitez et encouragez les enfants.*
- *Jumelez deux enfants qui pourront se faire la lecture à tour de rôle.*
- *Ne reprenez pas constamment l'enfant. Les fautes de lecture sont très fréquentes et normales à ce stade d'apprentissage.*
- *Proposez-leur de lire chacun une phrase à tour de rôle.*
- *Proposez-leur de lire les répliques d'un des personnages de l'histoire.*
- *Montez une petite pièce de théâtre à partir du texte du livre.*
- *Donnez-leur l'occasion de vous lire une histoire.*
- *N'hésitez pas à chuchoter les mots difficiles aux enfants qui ont besoin d'aide.*
- *Ne mettez pas un enfant en situation d'échec.*

## **LA DISCIPLINE**

Comme nous l'avons déjà mentionné, le rôle du bénévole n'est pas de faire de la discipline avec les enfants. Il est entendu par contre, que toute personne qui intervient avec des enfants doit s'attendre à devoir composer avec les caractéristiques propres aux enfants. Un enfant ne peut pas rester sans bouger

durant 30 minutes de suite. Il peut être attentif, curieux et intéressé tout en bougeant et en parlant. L'enfant n'est pas un adulte.

Après un temps de lecture, si vous vous apercevez que la plupart des enfants du groupe semblent distraits et ne suivent plus l'histoire, c'est peut-être un signe que vous devez faire une pose ou faire diversion. Vous pouvez en profiter pour parler avec eux. Les laisser bouger un peu, se lever, faire des étirements. Bref, leur proposer une activité qui leur demande moins d'attention ou faire tout simplement une pose.

Il est important que vous sachiez que les enfants de 5 et 6 ans aiment particulièrement plaire aux adultes significatifs pour eux. Leur estime d'eux même tient beaucoup à l'attitude des adultes qui sont importants pour eux. Il est intéressant de tirer profit de ce trait de caractère. Ce désir de plaire le motive à respecter les limites que vous lui imposez et l'aide à se discipliner. Donnez-leur à chacun la possibilité de vivre des situations où il est considéré comme important. Félicitez-les. Lorsqu'un enfant est plus difficile, pensez à le féliciter lorsque son attitude est positive. Donnez-lui des responsabilités. N'hésitez pas à le remercier et à le féliciter. Les compliments, l'attention positive et les encouragements sont très efficaces auprès de tous les enfants.

Il est possible, par contre que vous rencontriez de réels problèmes de discipline avec un ou des enfants. Par exemple, un enfant dérange les autres, fait des pitreries, agace les autres, vous coupe sans arrêt la parole ou s'oppose à vous ou à l'activité. Si un ou des enfants compromettent le bon déroulement de la rencontre, vous devez faire appel au professeur, si l'activité se donne durant les heures de classe ou aux éducateurs du service de garde si la rencontre se déroule en dehors des heures de classe. Les enfants demeurent sous la responsabilité de l'école.

Certains problèmes de discipline peuvent se régler simplement en changeant un enfant de groupe. D'autres fois, le professeur devra retirer un enfant de l'activité si celui-ci ne peut agir convenablement avec son groupe.

## DES RÉFÉRENCES



Sélections de littérature jeunesse

Autres références utiles



## SÉLECTIONS EN LITTÉRATURE JEUNESSE

### ***Sélection de livres pour enfants et adolescents***

Publié par Communication-jeunesse

Chaque année, Communication-jeunesse publie un recueil des meilleurs livres québécois pour la jeunesse sélectionnés par un comité de lecture. La plupart des bibliothèques possèdent la sélection et plusieurs se font un devoir de tenir en inventaire la plupart des livres sélectionnés.

Vous retrouverez aussi la sélection sur le site Internet de Communication-jeunesse à :

[www.communication-jeunesse.qc.ca](http://www.communication-jeunesse.qc.ca)

### ***Livres ouverts***

[www.livresouverts.qc.ca](http://www.livresouverts.qc.ca)

Gouvernement du Québec

Livres ouverts est un site du ministère de l'Éducation du Québec qui vise à développer le goût de lire et des habitudes durables de lecture chez les jeunes de 5 à 12 ans.

Vous y trouverez :

- Une sélection de livres de qualité provenant du Québec et de partout dans le monde.
- Un panorama des nombreux regroupements de livres possibles
- Un laboratoire d'animation pédagogique et culturelle
- Une mise à jour régulière de la sélection de livres.

Pour chaque livre :

- Des renseignements bibliographiques
- Un commentaire descriptif
- Un indice de difficulté
- Une indication d'âge
- Des repères historiques
- Des mots-clés
- Une catégorie
- Une classification par thèmes
- Des pistes d'exploration
- Une photo de la couverture

Un site INCONTOURNABLE

### **La Sélection Toup'tilitou**

Communication-jeunesse

Communication-jeunesse a aussi publié, en 1998, une sélection de plus de 400 titres de livres québécois et étrangers pour les enfants de 0 à 5 ans. Plusieurs de ces livres s'adressent à des 4 ou 5 ans et plus et peuvent convenir à vos groupes. Vous pouvez retrouver la sélection Toup'tilitou dans la plupart des bibliothèques publiques.

**La bibliothèque des enfants. Des trésors pour les 0 à 9 ans.** DEMERS, Dominique et al. (1995). Boucherville : Québec/Amérique Jeunesse.

Sélection de 300 livres et albums de langue française, présentés sous plus de soixante rubriques. Pour chaque document : notice bibliographique abrégée, description du contenu et commentaire d'environ 100 à 150 mots.

**Sélection d'ouvrages de littérature d'enfance et de jeunesse.** GUÉRETTE, Charlotte. (1998). Sainte-Foy : Éditions La Liberté.

Un choix de livres divisé par catégories d'âge (préscolaire, 6-12 ans, 12 ans et plus) ; et par catégories (album, conte, bande dessinée, roman, documentaire). Chaque livre recensé comprend également un résumé du contenu et des mots-clés. Une dernière partie propose une sélection de livres pour Noël, l'Halloween et des incontournables.

**Les 100 livres québécois pour la jeunesse qu'il faut lire.** MADORE, Édith. (1998). Québec : Éditions Nota Bene (Les petits guides)

Le panorama couvre la période allant de 1920 à nos jours. L'auteur présente les courants, les maisons d'édition, les collections. La deuxième partie du livre est consacrée aux écrivains et à leurs œuvres. En annexe : principales collections, chronologie. Index des œuvres et des auteurs. Petite synthèse accessible à un public assez large.

**Escales en littérature de jeunesse. 1, Du bébé à l'écolier,** La Joie par les livres. (2001) Paris : Éditions du Cercle de la Librairie

**Escales en littérature de jeunesse. 2, De l'enfant à l'adolescent,** La joie par les livres. (2001). Paris : Éditions du Cercle de la Librairie

Ces deux guides proposent un panorama de la littérature jeunesse et des repères au sein de cette production massive et mouvante, un choix de titres sélectionnés dans les différents genres et sujets s'adressant aux enfants et aux adolescents.

**Guide des livres d'enfants de 0 à 7 ans,** PERROT Jean, POCHARD Patricia. (2001). Paris : Éditions In press, collection Lectures d'enfance

Comment choisir un livre pour ces enfants? Ce guide propose un choix de 200 livres de référence pour enfants de 0 à 7 ans, classés par thème. Pour chaque livre : un résumé,

une analyse critique, la couverture en couleurs, des mots-clés pour se repérer. Plus qu'une simple sélection, ce livre répond aussi aux questions sur la lecture que se posent parents et enseignants.

### **La revue Lurelu**

*Lurelu* est la seule revue québécoise uniquement consacrée à la littérature pour la jeunesse. Ce périodique s'adresse à toutes les personnes intéressées par la littérature jeunesse. Vous y retrouverez des critiques et commentaires d'à peu près toutes les nouvelles publications en littérature jeunesse. En référence dans la plupart des bibliothèques publiques.

### **La revue Mes lectures**

Il s'agit d'une nouvelle revue distribuée gratuitement dans quelques librairies du Québec. Elle présente des nouveautés en littératures sélectionnées par une équipe de libraires professionnels et d'intéressantes suggestions pour animer le livre. Éventuellement, il sera possible de prendre un abonnement à cette revue.

### **Société pour la promotion de la science et des technologies**

Sur le site Internet de cet organisme associé à Lire et faire lire, on vous offre des suggestions de lecture à saveur scientifique pour les enfants, ainsi qu'une bibliographie sur les contes et la science.

Site Internet : [www.spst.org](http://www.spst.org)

## AUTRES RÉFÉRENCES UTILES

**Comme un roman.** PENNAC Daniel. (1992). Paris : Éditions Gallimard, collection Folio.

**La lecture et l'enfant.** BETTELHEIM Bruno et ZELAN Catherine. (1983). Paris : Éditions Laffont, collection Réponse.

**Psychanalyse des contes de fées.** BETTELHEIM Bruno. (1976) Paris : Éditions Laffont.

**L'art de lire.** MORAIS Josée. (1994). Paris : Éditions Odile Jacob.

**Un, deux, trois, quatre, les tout-petits découvrent le livre.** GAMACHE, Sylvie. (1983) Montréal : Communication Jeunesse

***L'enfant-lecteur, une personne à découvrir.*** CIMON, Marie et Roberge, Hélène. (1981). Montréal : Éditions Ville-Marie.

***Guide d'animation à l'intention des bibliothèques affiliées.*** BLOUIN, Marie-France. (1999). Bibliothèque Centrale de prêt de l'Estrie inc.



## ANNEXE : LES CHARTES DES PARTICIPANTS

### CHARTRE DE L'ASSOCIATION LOCALE

---

#### *Le rôle et les engagements de l'association locale*

Cette chartre a été définie dans le cadre du programme Lire et faire lire. Elle précise les rôles et les engagements de chaque participant.

#### *Statut de l'association locale*

- *L'association locale est un organisme déjà implanté dans la localité ou la région ou un comité formé d'au moins trois personnes, émanant d'une institution ou d'un organisme déjà en place.*
- *Il est entendu que toute association effectuant déjà un travail similaire dans un établissement sera prioritaire pour prendre en charge localement Lire et faire lire. Il n'est pas question de se substituer au tissu associatif existant, mais, au contraire, de le renforcer.*
- *L'association locale intéressée à coordonner localement le programme, communique avec l'association nationale Lire et faire lire pour connaître les modalités d'accréditation et le montant annuel de la cotisation pour devenir membre de Lire et faire lire.*

#### *Rôle de l'association locale*

- *L'association locale décide de prendre en charge localement la coordination du programme Lire et faire lire.*
- *Elle est le pivot local du programme.*
- *Elle prend contact avec la direction de ou des écoles de son secteur pour mettre en place le programme.*
- *Elle recrute, accueille et encadre les bénévoles.*
- *Elle désigne un responsable qui devient l'interlocuteur avec l'association nationale et les partenaires du programme Lire et faire lire.*
- *Le responsable gère la planification et fait le suivi du programme au niveau local.*
- *Selon les critères établis par l'Association nationale, l'association locale fait la sélection des bénévoles.*
- *Elle signe un protocole d'entente avec son service de police local afin que celui-ci procède à la Vérification d'antécédents des personnes appelées à œuvrer auprès de personnes vulnérables auprès des bénévoles qui interviendront directement avec les enfants, OU, elle procède elle-même aux enquêtes au plume de justice.*
- *Elle s'assure avant d'enregistrer les bénévoles de connaître les résultats de la Vérification d'antécédents des personnes appelées à œuvrer auprès de personnes vulnérables, OU, de posséder les documents prouvant les vérifications faites au plume.*
- *Elle remet aux bénévoles et aux écoles une trousse, fournie par l'association nationale, sur les modalités de l'activité.*
- *Elle s'engage à répondre aux enquêtes d'évaluation effectuées par Lire et faire lire et à lui transmettre toutes autres demandes de renseignements.*
- *Elle possède une assurance de responsabilité civile couvrant les bénévoles.*
- *Après la période d'essai de deux semaines du bénévole, elle décide si celui-ci répond aux critères de Lire et faire lire. En tout temps, elle a le pouvoir de démettre de ses fonctions un bénévole si elle juge que celui-ci n'a pas respecté ses engagements auprès de l'association Lire et faire lire.*
- *Elle développe le programme Lire et faire lire sur le territoire que l'association nationale lui aura attribué.*

- Elle peut solliciter des contributions dans sa localité pour rembourser, entre autres, les frais de déplacement des bénévoles ; cela restant facultatif en fonction des possibilités de l'association.
- Lorsqu'elle désire déborder de son territoire, elle doit demander l'autorisation à l'association locale voisine qui coordonne le programme Lire et faire lire, s'il y a lieu. En cas de litige entre deux associations locales, c'est l'association nationale qui tranchera.
- Elle respecte et applique toute décision transmise par l'association nationale Lire et faire lire.
- Elle remet aux bénévoles un document d'autoformation qui lui sera fourni par l'association nationale.
- Elle peut donner une formation supplémentaire aux bénévoles, si elle possède les ressources professionnelles adéquates ou s'associer à d'autres organismes du milieu pour fournir une formation supplémentaire aux retraités bénévoles.

**Cette charte constitue les conditions d'adhésion de l'association locale comme membre associé de Lire et faire lire.**

## CHARTRE DU BÉNÉVOLE

---

### *Le rôle et les engagements du bénévole*

Cette chartre a été définie dans le cadre du programme Lire et faire lire. Elle précise les rôles et les engagements de chaque participant.

#### **Statut du bénévole**

- Le bénévole doit être retraité ou âgé d'au moins 50 ans.
- Il intervient bénévolement.
- Le bénévole bénéficie automatiquement d'une assurance de responsabilité civile pour ses interventions, lors de son inscription au programme.
- Le bénévole accepte de remplir le formulaire de *Vérification d'antécédents des personnes appelées à œuvrer auprès de personnes vulnérables* que l'association locale transmettra au corps policier de sa municipalité, OU, qu'une enquête sur ses antécédents soit faite au pluriel d'un palais de justice par l'association locale.

#### **Neutralité et confidentialité**

- Le bénévole n'est pas sélectionné sur ses opinions politiques, religieuses et morales. De même, il n'en fera pas état lors de ses interventions, n'exprimera aucun jugement sur ceux dont les valeurs diffèrent des siennes et n'effectuera aucune propagande.
- Il s'engage à respecter la confidentialité des propos échangés avec les enfants. Toutefois, il peut intervenir en s'adressant à l'école, s'il juge, selon les messages reçus par un enfant, que celui-ci est en danger.

#### **Fréquence et lieu des actions**

- *Le bénévole intervient au minimum une fois par semaine. Si avec l'accord de l'école et de l'association locale, il désire intervenir, plus d'une fois par semaine, cela reste son choix.*
- *Le retraité bénévole s'engage après une période d'essai de deux semaines, à animer l'activité durant un semestre de huit semaines. Il peut renouveler son engagement pour le nombre de semestres qu'il désire.*
- *Un bénévole pourrait s'absenter pour un maximum de deux semaines consécutives, en prenant soin, toutefois, d'aviser l'association locale le plus tôt possible.*

#### **Place dans l'école**

- *Le bénévole apporte ses qualités humaines, culturelles et citoyennes.*
- *Si tous espèrent que son action permettra indirectement des progrès, notamment scolaires, il reste vigilant à ne pas faire de leçons structurées comme un enseignant. Son rôle n'est pas de se substituer à l'enseignant.*
- *Il n'intervient pas dans le cadre du programme Lire et faire lire pour autre chose que les actions décrites dans la présente entente, même s'il le souhaite ou qu'on le lui demande. Il agirait alors sans autorisation, ni assurance, ni défense en cas de problème juridique.*
- *Il accepte d'être placé sous la responsabilité de l'association locale.*

#### **L'activité avec les enfants**

- *Il s'engage à lire des histoires à de petits groupes de deux à cinq enfants et de faire lire les enfants à voix haute, dans une démarche de plaisir, de découverte, d'expression orale et de communication. Lire et faire lire n'est pas un programme de soutien, ni d'accompagnement scolaire.*

- *Il doit être bien conscient que son intervention n'a de sens que s'il est prêt à écouter les enfants qui lui seront confiés ; cette disponibilité des bénévoles est l'atout majeur de ce programme.*
- *Il intervient, au minimum, une fois par semaine, durant une heure.*
- *Il fait le choix des livres en pouvant tenir compte de ses goûts et intérêts, tout en respectant ceux des enfants.*
- *Il accepte que l'école refuse le choix d'un livre, si elle juge que le livre n'est pas adéquat pour le groupe qui lui est confié.*
- *Le bénévole profite de son action pour encourager les enfants à lire chez eux et à fréquenter les bibliothèques.*
- *Il peut accompagner l'enseignant et sa classe lors d'une sortie ou d'une activité comportant des objectifs et actions liés à la lecture.*
- *Le bénévole peut être seul dans un local avec son groupe d'enfants, mais il ne reste jamais seul en présence d'un seul enfant. Cette règle élémentaire de protection des mineurs ne souffre aucune exception et protège également le bénévole de toute suspicion.*
- *Il ne laisse jamais son groupe sans surveillance et n'accompagne jamais un enfant seul à la salle de bain.*
- *Il s'engage à ne pas donner à manger et à boire, ni à donner des médicaments aux enfants.*
- *Il s'engage à donner en cadeau aux enfants, uniquement le matériel fourni par Lire et faire lire.*
- *Il ne donne pas les premiers soins aux enfants à moins qu'il soit habilité à le faire.*
- *Le bénévole communique au moins une fois à tous les mois avec la coordination locale et participe aux réunions requises par l'association locale.*
- *Si le courant ne passait pas avec les enfants qui lui ont été confiés, il est instamment prié d'en parler rapidement avec l'école ou le responsable local de Lire et faire lire. Toute situation d'échec doit être interrompue au plus vite, dans l'intérêt des enfants et du bénévole.*

***Cette charte constitue les conditions de participation du bénévole au programme Lire et faire lire.***

## CHARTRE DE L'ÉCOLE

---

### *Le rôle et les engagements de l'école*

Cette chartre a été définie dans le cadre du programme Lire et faire lire. Elle précise les rôles et les engagements de chaque participant.

#### **Statut de l'école**

- Le programme *Lire et faire lire* s'adresse à tous les enfants de quatre à huit ans, des classes maternelles et du premier cycle des écoles primaires du Québec.

#### **Durée et fréquence de l'activité**

- L'activité *Lire et faire lire* se déroule sur deux semestres de huit semaines. Un semestre à l'automne, d'octobre à décembre et un au printemps, de mars à mai.
- La fréquence de l'activité est d'un minimum d'une fois par semaine. En collaboration avec l'association locale et selon la disponibilité des bénévoles, l'école pourrait choisir d'offrir l'activité plus d'une fois par semaine.
- En cas de difficultés non résolues et après avoir communiqué avec la coordination locale, l'école peut suspendre le programme au cours de l'année.
- L'école choisit le contexte dans lequel l'activité aura lieu (période du dîner, dans le cadre des activités offertes par le service de garde de l'école, durant les heures de classe, durant une période de bibliothèque, etc.). Ce choix revient à l'école.

#### **Rôle de l'école**

- C'est l'école qui décide de sa participation au programme *Lire et faire lire* en se manifestant auprès de l'association *Lire et faire lire*.
- Elle s'engage à assurer les conditions de l'accueil matériel des intervenants en offrant un lieu adéquat (calme et accueillant) pour le déroulement de l'activité, en privilégiant la bibliothèque scolaire.
- L'école constitue des groupes de 2 à 5 enfants pour chaque bénévole. *Lire et faire lire* attire l'attention des enseignants sur le fait que le programme a pour but de développer le plaisir de la lecture et le lien intergénérationnel. Il convient donc d'éviter de constituer des groupes composés uniquement d'enfants rencontrant des difficultés.
- L'école annule la rencontre hebdomadaire si un seul enfant du groupe est présent, car le bénévole ne doit jamais rester seul en présence d'un seul enfant.
- L'école remet aux parents des élèves choisis pour participer au programme Lire et faire lire, une lettre, afin que ceux-ci prennent connaissance des modalités et des objectifs du programme et autorisent leur(s) enfant(s) à participer à l'activité.
- *Lire et faire lire* suggère aux écoles d'intégrer à cette activité une visite à la bibliothèque publique avec des groupes d'enfants, accompagnés des bénévoles et de professeurs.
- Le choix des livres revient aux bénévoles. Toutefois, l'école peut refuser certaines lectures si elle juge qu'elles ne conviennent pas, pour diverses raisons, au groupe d'enfants à qui elles sont destinées. En accord avec le bénévole, elle pourrait participer aux choix des livres sans toutefois les imposer.
- L'école s'engage à ne pas confier, dans le cadre de *Lire et Faire lire*, d'autres tâches aux bénévoles que celles énoncées dans l'entente les concernant.
- L'école s'engage à mettre à la disposition des bénévoles les livres de la bibliothèque scolaire.
- La direction de l'école est responsable de *Lire et faire lire* au sein de son établissement à moins qu'elle ne désigne d'autres personnes pour la circonstance.

**Relations avec la coordination locale**

- La coordination locale est à la disposition de l'école pour la renseigner et l'accompagner dans la mise en place du programme et s'engage à l'aider à résoudre les difficultés rencontrées.
- Si l'école rencontre des difficultés notables non résolues, l'association locale pourra communiquer avec l'association nationale *Lire et faire lire*.
- L'école est invitée à faire part à l'association locale de ses remarques et suggestions susceptibles d'améliorer la qualité des interventions.
- L'école s'engage à remplir, à la fin de l'activité, une évaluation que lui remettra l'association locale.

**Cette charte constitue les conditions de participation des écoles au programme Lire et faire lire.**